Praktická portugalština II



DIDAKTICKÝ PROJEKT V PORTUGALŠTINĚ (PRAKTICKÝ KURZ PRO STUDENTY BC. CYKLU) PRIORITNÍ OBLASTI: PORTUGALSKÁ KINEMATOGRAFIE (KRÁTKOMETRÁŽNÍ FILM) A INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE











INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Elsa Bruxelas: Tudo continua até ao dia em que pára (2002)



COMPRENSÃO GERAL



- 1. velocidade do carro
- 2. discussão do casal acerca de um telefonema
- 3. condições climáticas
- 4. irritação do casal
- 5. terreno acidentado

Cena do acidente: qual é o comportamento do casal?
A mulher fala de
* * * * *
O homem fala de
••••

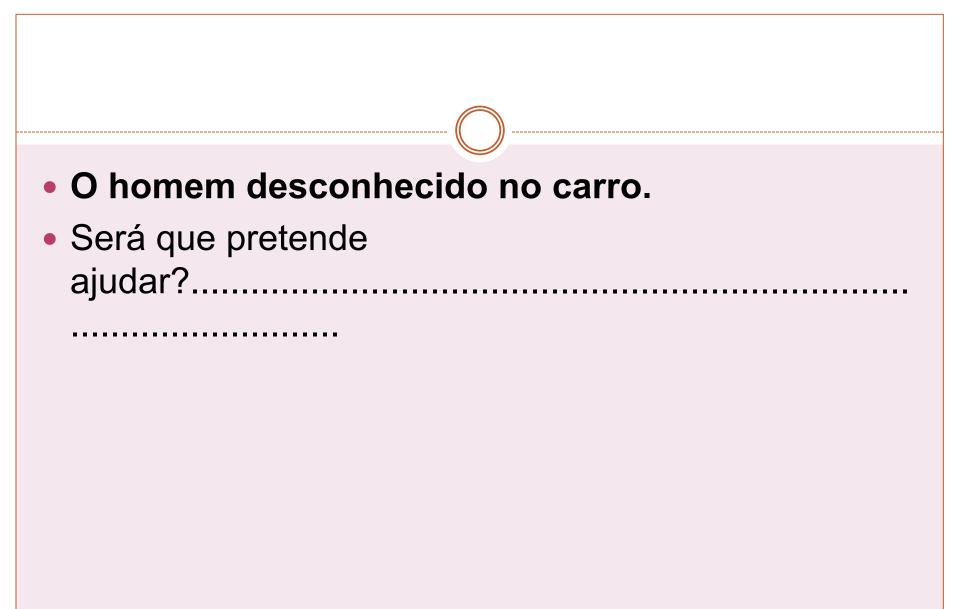
 Telefonema do homem.
Onde se encontra o casal?
• Vê-se o carro da estrada?
 Qual é o problema com a ligação?
••••••

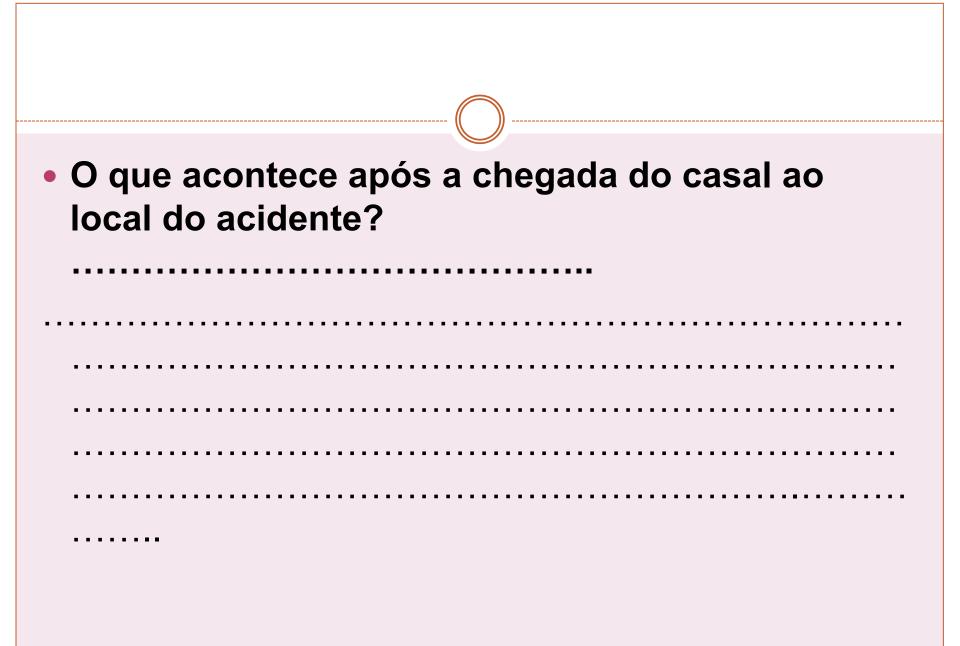
• Solução do problema.
A proposta da mulher:
 Reacção do
homem:

 Cena no carro. 	
 Há tentativas da 	
reconciliação?	
 Da parte de 	
quem?	
9	
•••	
 Como reage o 	
outro?	

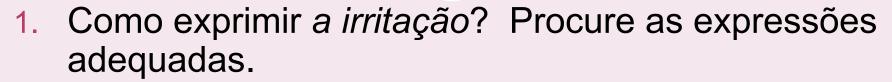
 Cena na mata. 	
• Como se comporta o casal?	
Quem	
aparece?	

 De que falam os homens na mata? O homem desconhecido fala de. 	
O homem fala de	





FUNÇÕES DA LÍNGUA



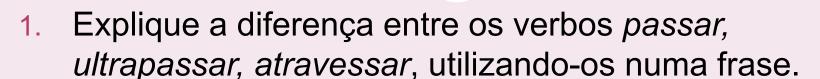
- 2. Como exprimir o fato de alguém se ter perdido? Procure as expressões adequadas. Como perguntar o caminho a um desconhecido?
- 3. Como exprimir *o consolo*? Procure as expressões adequadas.
- 4. Em que se baseia o desentendimento na apresentação da mulher ao homem desconhecido? Como perguntar a um desconhecido o seu nome?

Simulação

Em pares, simule uma situação baseada nos seguintes passos:

- 1. um casal resolve dar um passeio no fim de semana
- 2. durante o caminho perdem-se e verificam que o mapa ficou em casa (omissão da mulher), o homem fica zangado
- a mulher resolve a situação (a compra outro mapa durante o caminho, b – procura o caminho na internet no móvel, c – pergunta a uma pessoa que cruzam no caminho)
- 4. ao meio dia querem almoçar mas o homem dá-se conta que se esqueceu da sua carteira em casa, fica zangado
- 5. a mulher resolve a situação (tem o cartão de multibanco)

ATIVIDADES: LÉXICO E FRASEOLOGIA

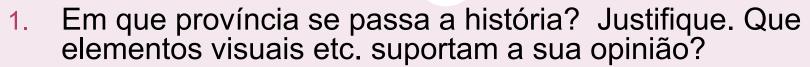


- Quais os substantivos e adjetivos podem ser criados a partir destes verbos?
- Cuidado com as expressões polissémicas como p.ex. travesso, a travessa. Verifique o seu significado no dicionário eletrónico Priberam http://www.priberam.pt/dlpo/
- 4. Procure o contexto do uso do verbo *passar* no corpus do português http://www.corpusdoportugues.org



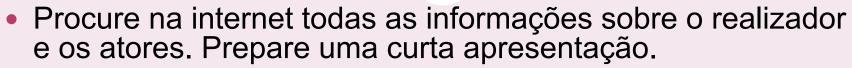
- É a ideia que o Governo tenta passar.
- Fomos passar o fim de semana na casa dos avós.
- Vamos passar um período muito difícil.
- Depois é preciso passar para as mudanças radicais.
- Gosto de passar a mão no livro para escolher.
- O filme vai passar no festival.
- Quero ainda passar pelo centro da cidade.
- Não posso passar um dias sem olhar o mar.
- Nunca gostei de passar telegramas.
- O carro quase passou por cima da motocicleta.
- Passar a noite em branco.
- Passar no exame.
- Passar um cheque.

CONTEXTO I (viagem)



- Quais topónimos são mencionados no diálogo? Procure no mapa http://maps.google.pt/
- 3. Tente reconstruir o itinerário do casal a partir de Lisboa (indique estradas e localidades). Qual poderia ser o destino do casal?
- 4. Imagine a situação que o casal não tem carro e precisa deslocar-se de Lisboa até Évora. Procure na internet todas as informações necessárias para estabelecer um plano de viagem e um itinerário:
 - o hora e lugar da partida, meio de transporte
 - as localidades passadas
 - hora e lugar da chegada
 - o alojamento (com indicação dá página da internet, preço, condições)

CONTEXTO II (filme)



- Faça reflexão sobre a problemática tratada no filme.
- Faça reflexão sobre a qualidade do filme. Leia a sequinte opinião e comente:
 - O filme mais sem nexo e hilariante pelo pior argumento de que vi alguma vez. Esta curta foi vista durante uma aula de argumento e parávamos o filme de plano a plano para nos partirmos a rir com a tamanha estupidez do filme. Grandes momentos e mais estúpidos do filme: "Olha o que fizeste..deste cabo do carro" e o carro nem sequer bateu num mísero ramo, "Cuidado..o carro pode explodir" e a parte em que aparece o "ninja" alentejado a dar 1 paulada com o queijado, o filme está de parabéns por pior argumento de sempre e de me ter posto a mijar a rir com a performance dos actores nesta tamanha trama de inbecilidades (Rui).











